

[Texte]

Mr. Gibson: You do not live in Hamilton then with those factories pumping out smoke every day. We cannot get into that because the provinces have . . .

Professor Scott: Resources are in the hands of the provinces and I think they are going to stay there. You will have to work out other devices for curing Hamilton's ills.

Mr. Gibson: Possibly.

Mr. Whelan: Mr. Chairman, I want to make a comment on a statement made by the other Joint-Chairman that it would be folly to expect the government now—and I wanted a little explanation of that, maybe I misunderstood what he said—to ask Westminster to grant the constitution the right to come home. Is that the way I understood it?

The Joint Chairman (Senator Lamontagne): Without consultation with the provinces.

Mr. Whelan: Without consultation with the provinces. That is what I thought you meant.

I do not pretend to be a constitutional expert, but I remember reading the reportings that took place at the time the Fathers of Confederation met and I do not mean to maintain that I have read them all, but I have read enough of them to make me that little bit more concerned about what we are doing 103 years later so far as that goes. We had no federal Parliament at that time, 103 years ago. We have a federal Parliament with elected parliamentarians who are as close to the people as any provincial legislator so far as I am concerned. I spent many years of my life on school boards and in municipal work before I became a federal legislator—I should not say “federal legislator” because I do not think I have much to do with legislation—but I do not think the average Canadian gives one damn little bit . . .

The Joint Chairman (Senator Lamontagne): You have really given up, have you?

Mr. Whelan: You know who the hell drafts the legislation anyhow. But I do not think the average Canadian, that is outside the intellectual world, cares one little bit about who governs him so long as he gets the right kind of government. If the federal Parliament decided that we should bring home our constitution, they could care little about what the provincial premiers say because the provincial premiers in many instances make great flowery statements on how we are all great Canadians. When they come to these dominion-provincial constitutional meetings and other kind of meetings you would think there was no federal Parliament and we have not advanced 100 years except that they are on television.

The fact that the public is watching these great Fathers of Confederation again and federal Parliament does not exist to any extent at all, they are the true representatives of the people. This is what I am trying to get at: I feel this is one of the things we completely overlook, federal members of Parliament do exist and they do represent people. We should be able to say, “let us bring the constitution home.” Do you think I am wrong?

Professor Scott: I have said that the prime initiative in anything so vastly important to all Canada as constitution revision lies with the only Parliament that represents all Canadians. The prime responsibility, in my opinion, lies with the federal Parliament. But it

[Interprétation]

M. Gibson: Eh bien, vous n'habitez pas à Hamilton, car les usines crachent de la fumée tous les jours. Nous n'y pouvons rien parce que les provinces ont . . .

M. Scott: Les ressources appartiennent aux provinces et demeureront là. Il faudra trouver d'autres moyens.

M. Gibson: Possible.

M. Whelan: Monsieur le président, je voudrais d'abord faire quelques commentaires, mais le président adjoint a dit que ce serait de la folie pure, peut-être que j'ai mal compris ce qu'il a dit, de compter que le gouvernement demande à Westminster de rapatrier la Constitution; ai-je bien compris?

Le coprésident (le sénateur Lamontagne): Sans consulter les provinces.

M. Whelan: Ah, bon, C'est ce que j'avais bien pensé. Je ne suis pas un expert de la Constitution, mais je me souviens avoir lu les rapports qui ont été préparés par les Pères de la Confédération, je n'ai pas tout lu, mais j'en ai lu assez pour me préoccuper un peu plus de ce qu'on fait, 103 ans plus tard. Il n'y avait pas de Parlement fédéral, il y a 103 ans. Et nous avons un Parlement fédéral avec des parlementaires élus, qui est aussi près du peuple que n'importe quelle Assemblée législative que je sache, car avant de venir ici, je me suis occupé des municipalités, de commissions scolaires. Je n'ai pas grand-chose à voir avec la législation, mais je ne pense pas que le Canadien moyen nourrisse le moindre souci pour . . .

Le coprésident (le sénateur Lamontagne): Vous avez décidément abandonné la lutte, n'est-ce pas?

M. Whelan: Je ne pense pas qu'il importe tant soit peu à l'ensemble des Canadiens, à part des intellectuels, de savoir qui les dirige, à condition qu'ils soient dirigés. Alors peu importe, dans le cas de la Constitution, l'opinion des premiers ministres des provinces. Dans bien, des cas, les premiers ministres des provinces font de grands discours fleuris et lorsqu'on vient en Conférence fédérale-provinciale et à d'autres, on penserait qu'il n'y a pas de Parlement fédéral, mais on voit bien à ce moment-là qu'ils sont à la télévision et comme tout le monde regarde ces Pères de la Confédération, le Parlement fédéral n'existe pas vraiment et qu'ils sont les véritables représentants du peuple. Je pense que c'est une chose que nous avons négligée tout à fait. Les députés représentent le peuple et nous devrions être capables de dire: Eh bien, rapatrions la Constitution. Les députés fédéraux existent et ils représentent le peuple; nous devrions pouvoir dire «Rapatrions la constitution». Ai-je tort?

M. Scott: Dans le cas d'une question aussi importante que la révision de la Constitution, la principale responsabilité repose sur le Parlement fédéral, mais on a ignoré le statut des provinces, dans certains cas. Si nous en avions 20, ce serait peut-être plus facile à